CHAMP

州援助公共住房和替代住房券计划 (AHVP) 申请

在线申请:

您现在可以在线申请替代住房券计划 (AHVP) 和州援助公共住房！AHVP 是一项针对非老年残疾人和低收入者的租房援助方案，为参与者提供在私人市场租赁公寓的补贴。州援助公共住房是一项由地方住房管理局 (LHA) 拥有的公寓组成的住房计划，这些公寓直接出租给符合资质和符合条件的申请人。

请使用 CHAMP 网站: https://www.mass.gov/applyforpublichousing

纸质申请:

如果您不想在线申请，请填写以下申请表，然后邮寄或亲自送到任何一个 LHA。要申请 AHVP 和/或州援助公共住房，请填写以下所示部分的申请表。

	1. 連絡資訊	2. 當前住宅狀況	3. 就業狀況和退伍軍人身份	4. 语言使用	5. 家庭構成	6. AHVP	7. 公共住房和选择	8. 申请人证明和 FIPA 签名
AHVP	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
公共住房	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
二者皆有	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

请填写以下申请表中要求的所有信息。并非所有问题都是必要的，但您必须回答所有的问题，并且任何问题都不要留空。 必填的问题用星号 (*) 标出。 对于非必填问题，请酌情注明“不适用 (n/a)”或“拒绝回答”。不完整的申请表可能不会被完全处理。

向一个住房管理局提交填写完整的申请表。您的申请信息将由该住房管理局在线输入，而您的申请表将被提交至您选择的 LHA。如果您提交纸质申请表而不是在线申请，您仍然可以使用 CHAMP 网站对您的申请表进行修改或更新，包括提交文档进行核实。有关地方住房管理局的联系信息，请前往住房和社区发展部的网站 (www.mass.gov/dhcd) 并搜索“LHA Contact Listing”（LHA 联系人清单）。

如果您需要更大空间提供答案，请额外附加纸张。

1. 連絡資訊

申请人姓名/出生日期/户主

出生日期*

名* | 中間名首字母縮寫 | 姓* | 稱呼

请提供您的主要居住地址

如果您目前无家可归，请提供您的收容所地址或您最后的主要住所地址。此地址将用于确定您的本地居住地点偏好。

街道地址*

公寓、房號、樓層等

市/鎮* | 州* | 郵遞區號*

请提供您的邮寄地址，<u>仅仅在和上方所列地址不同的情况下提供。</u>

街道地址、信箱或接收人*

公寓、房號、樓層等

市/鎮* | 州* | 郵遞區號*

請填寫您的電話號碼和電子郵件地址

住宅電話 | 行動電話 | 工作電話

电子邮件地址（请注意：您可能会在此邮箱中收到电子通知）

请提供第二联系人或其他地址

名 | 中間名首字母縮寫 | 姓 | 稱呼

街道地址、信箱或接收人

公寓、房號、樓層等

市/鎮 | 州 | 郵遞區號

電話 | 電子郵件

2. 當前住宅狀況

请描述您目前的住房情况。根据您目前的住房情况和您证明自己处境的情况，您可能会在特定的等待名单上处于较高的位置。作出虚假或不实陈述可能会导致您的申请被拒绝。

注意：您将需要提供文件来证明您目前的住房情况。可证明您的住房情况的文件类型包括但不限于：租约、租金收据、水电费账单等。

您目前是否无家可归，或即将面临无家可归的危险？注意：州补贴的公共住房计划对"无家可归者"的定义与无家可归者收容所和其他补贴计划所用的定义不同。

☐ 是

☐ 否

您曾经被迫搬离或将要被迫搬离您的主要住所的日期是哪一天?主要住所是指您的家庭在一年中居住不少于 9 个月的地方，并且并未打算将其做为临时居所。

_____

月/日/年

如果是，请选择所有下方适用您的陈述。

☐我没有地方住；或者，我现在居住的情况对我或家庭成员会造成严重的生命或人身安全威胁。被安置在适当的单元会改善我的居住条件。

☐本人並非不安全或威脅生命情形的原因或重要因素。

☐我已试图避免或阻止这种情况。我已向法院或适当的行政或执法机构寻求过帮助。（注意：如果这种情况是无法阻止或避免的，例如自然灾害，也请勾选此框。）

☐我已经被迫搬离住所或者即将被迫从主要住所搬离。(注：主要住址是指您的家庭在一年中居住不少于 9 个月的地方，并且并未打算将其做为临时居所。)

☐我已经尽了合理的努力寻找其他住所。

如果是，您是否曾经属于以下几种情况的无家可归？選擇所有適用項

注意：您将需要提供文件来证明您的以下声明。可证明造成您无家可归的原因的文件类型包括但不限于：正式的火灾报告、正式的征用命令、驱逐判决、证明严重医疗状况的医疗文件、警方报告、医疗报告等

☐ 因自然灾害而被驱离（例如洪水、火灾、地震）。

☐ 因城市改建或土地徵收而搬出。

☐ 因違反徵用或住宅使用規定或規範搬出。

☐ 非因本人過錯而失去住處—例如共有公寓轉換、房東收回自用或供家人使用或離開醫院或長期護理機。

☐ 遭受虐待者（家庭暴力）。

☐ 嚴重緊急醫瞭狀況。

请提供有关您的住房情况的其他详细信息。如有必要，请另附纸张。

详细信息可能包括但不限于：您被隔离的住所地址，以及造成您被隔离的原因；如果您是被房东驱逐，那么您被驱逐的原因是什么（例如，未支付房租、公寓转换等）；如果涉及到自然灾害，那么是什么类型的灾害；如果是因发生了火灾，火灾起因是什么；如果您的公寓被征用，原因是什么；如果您是因公共行动而被隔离，那么该公共行动的性质是什么；如果您有严重的医疗紧急情况，它是如何影响您的住房情况的。

_____

_____

_____

_____

_____

3. 就業狀況和退伍軍人身份

除了您所居住的地址，您可能收到基于您工作地点的住房首选。对于部分项目，您可能因为自己或者家庭成员曾经在美国军队服役得到优先对待。

您目前在哪里就业？

_____

市/鎮　　州　　郵遞區號

您本人或您的家庭成员是否是美国武装部队的退伍军人？

☐ 本人是退伍軍人，或本人的某個家庭成員是退伍軍人。

☐ 本人或本人的某個家庭成員是退伍軍人的配偶、遺屬、受贍養父母、或子女或帶受撫養小孩的離婚配偶。

請填寫您家中這位退伍軍人的服役起止日期。

入役日期：_____　退役日期：_____

日/月/年　　日/月/年

请勾选所有适用的内容（如果有）。

☐ 我家中有一名因為與服役有關而致殘的美國退伍軍人。

☐ 我家中有已過世的美國退伍軍人，美國退伍軍人事務部認定，其死亡與服役有關。

4. 语言使用[1]

你听得懂英语吗？

☐ 是

☐ 否

如果不是，那么您的主要口语是什么 _____

你看得懂英语吗？

☐ 是

☐ 否

如果不是，那么您的主要书面语言是什么 _____

5. 家庭構成*

請提供每個將入住所申請住房單位的家人姓名和個人資訊，先從戶主開始。請注意：

- 是否回答有關種族和族群的問題，由您自己決定。此資訊可能影響您在租戶選擇規程中的身份。
- 必須填写性别、和户主的关系以及出生日期，以便决定适合您的单元面积。对于不将性别识别为男性或女性的家庭成员，请识别他们将和哪一种性别的人合用一间卧室。
- 若提供這些資訊，「社會安全號」可能被用於核實收入及資產。
- 是否回答有關種族和族群的問題，由您自己決定。此資訊可能影響您的收入確定。

[空白 - 转到下一页完成“家庭组成”部分]

1 您的租户选择程序状态不会受到您对两个“语言使用”问题的回答的影响。

家庭组成续- 注意:请参阅下面的有效回答。选答题无需回答。

請提供每個將入住所申請住房單位的家人姓名和個人資訊，先從戶主開始。

名字和姓氏	與户主的關係 1	种族(可选)2	种族(可选)3	性别(男/女)	职业状态 4	社會安全號	出生日期	残疾人(可选可不选)5
名 姓	户主						在申请首页上列出	
名 姓								
名 姓								
名 姓								
名 姓								
名 姓								
名 姓								

1 与住户的关系:户主、配偶/生活伴侣、兄弟/姐妹、孩子/(外)孙子孙女、父母/祖父母、侄女外甥女/侄子外甥、表(堂)兄弟姐妹/养子(女)，或其他关系。
2 种族:美国印地安人、阿拉斯加原住民、亚裔、黑人或非裔美国人、夏威夷原住民或其他太平洋岛居民、白人或其他人种。
3 民族:西班牙/拉丁裔 或非西班牙/拉丁裔。
4 职业:有工作、已退休、在家、学生。
5 残疾情况:是或否。

在您家庭向其申請的任何住房管理機構中，您家庭是否有任何成員是管委會成員或僱員，或管委會成員或僱員的直系親屬？

如果有，这不一定表示您不符合申请资格。

☐ 是 ☐ 否

如果是，请指出家庭成员及关系，以及房产局以及工作人员在房产局的职位。

_____

_____

_____

您家明年的預計年收入是多少？*

$ _____

預計家庭構成是否會有變化？

☐是 ☐ 否

若「是」，則是哪種？ 預計何時發生？

[空白 — 请转至下页]

6. 替代住房券计划 (AHVP) 申请问题和选择

替代住房券计划 (AHVP) 向低收入、非老年残疾人提供租房援助券。该住房券提供的补贴可用于在马萨诸塞州任何地方租赁私人市场公寓。

AHVP 参与者获得**一居室住房券**（除了适当的合理便利安排）。有关替代住房券计划的更多信息，您可以访问 https://www.mass.gov/service-details/alternative-housing-voucher-program-ahvp，或者您可以访问 CHAMP 网站。

在阅读了上述描述后，您是否愿意申请 AHVP？*

☐ 是

如果是，您必须完成本第 6 部分中的所有问题。

☐ 否

如果否，请跳过整个第 6 部分，继续至第 7 部分。

如果您在上文回答了"是"，那么您必须回答以下问题，并在下文 AHVP 等候名单选择列表中选择至少一个要申请的 AHVP 等候名单：

AHVP 计划问题*

您或您家中是否有人是 59 岁或以下，并且是残疾人？*

☐ 是 ☐ 否

您本人或您的家庭成员是否因残疾而需要 AHVP 政策或程序提供合理的便利？*

☐ 是 ☐ 否

若是如此，请再告知一些其他详情：

_____

_____

_____

[空白 — 请转至下页]

AHVP 等候名单选择列表*

若想申请 AHVP，请尽可能多地选择您希望申请的任何 AHVP 等候名单（**您必须至少勾选一个）。如果您从任何 LHA 接受了 AHVP 住房券，那么您可以使用该券租**赁马萨诸**塞州内任何地方的公寓，只要该公寓符合计划标准即可。**

虽然您在任何时间只能接受一张 AHVP 住房券，但您可能同时收到多个 LHA 的联系，让您开始资格审查流程。

如果某一 LHA 认定您不符合条件，您仍将在所申请的剩余 LHA 的等候名单上。 如果您被认定符合条件并收到一张 AHVP 住房券，那么将从所有 LHA 的 AHVP 等候名单上将您删除。

您可以随时添加或移除 AHVP 等候名单选择。这包括在提交您的申请表之时或在提交了您的申请表之后。这些更改可以通过向任何住房管理局提交书面请求或在 CHAMP 网站在线请求：
https://www.mass.gov/applyforpublichousing

AHVP 等候名单选择					
☐	Acton	☐	Fitchburg	☐	Sandwich
☐	Amherst	☐	Holyoke	☐	Sharon
☐	Andover	☐	Ipswich	☐	Spencer
☐	Barnstable	☐	Melrose	☐	Springfield
☐	Belmont	☐	New Bedford	☐	Taunton
☐	Brockton	☐	Newburyport	☐	Westfield
☐	Charlton	☐	Provincetown	☐	Whitman
☐	Chelsea	☐	Revere	☐	Wrentham

7. 公共住房计划申请问题和选择

州援助公共住房是由地方住房管理局 (LHA) 管理和运营的住房。可用的公寓提供多种卧室大小，并有多种类型的州援助公共住房可提供给马萨诸塞州内的低收入家庭、老年人家庭和残疾人。并非所有住房管理局都管理每一类州援助公共住房，并且他们也不一定有每种卧室大小可提供。在第 7 部分末尾，您必须做出至少一个与您想申请的 LHA 和公共住房类型相对应的住房选择。

在阅读了上述描述后，您是否愿意申请州援助公共住房？*

☐ 是

如果是，您必须完成本第 7 部分中的所有问题。

☐ 否

如果否，请跳过整个第 7 部分，继续至第 8 部分。

如果您在上文回答了"是"，那么您必须回答以下问题，并在下文公共住房住房选择列表中选出至少一个住房选择：

老年人/残障人士住房问题*

您是否正在申请老年人/残障人士住房？*

☐ 是

☐ 否

如果您申请老年人/残疾人住房，您必须在下方说明是哪种类型*:

☐ 老年人（至少一名家庭成员必须已满 60 岁）

☐ 非老年残障人士（至少一名家庭成员是未满 60 岁的残障人士）

公寓详情

您認為自己需要幾間臥室？* (**)

在核定您有資格申請幾間臥室時，我們是有指導規則的。八歲以下男孩和女孩應合住一間臥室。已婚夫婦（或處於類似生活安排者）也應合住一間臥室。我們意識到，可能存在的特殊情況會影響您需要多少間臥室，本地住房署的工作人員在審查您的申請時，會與您討論這些特殊情況。注意：不是所有這些公寓尺寸都有。

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

**注意：不是所有這些公寓尺寸都。

您家是否需要一個輪椅行動無礙的住房單元？*

☐ 是

☐ 否

您的家庭是否需要一间适合有感官障碍人士的房间，比如装备听力障碍人士的视觉警报器和通知设备？

☐ 是

☐ 否

您本人或您的家庭成员是否需要无台阶的无障碍住房？*

如果您对这个问题的回答是"是"，您将不会被列在任何需要您爬楼梯的公寓的等待名单上。

请勾选下方的适用复选框。*

☐ 是的，我需要一个我自己或者任何家庭成员不需要爬楼梯的单元。

☐ 否，我和家庭所有成员都可以居住在有楼梯的单元。

您本人或您的家庭成员是否因残疾而需要合理的住房便利设施，例如扶手？

☐ 是

☐ 否

若是如此，请再告知一些其他详情：

_____

_____

_____

附加資訊

您目前是否持有麻薩諸塞州替代住房券計劃（AHVP）發給的住房券？

☐ 是

☐ 否

您是否正在申请从同一房屋管理局辖区内的一间公寓换到另一间公寓？

☐ 是

☐ 否

如果是，请提供您目前住所的房屋管理局名称：

_____

如果是，换房子的理由（选择一个）

☐ 公寓对于家庭来说太小

☐ 公寓对于家庭来说太大

☐ 医疗方面的原因

☐ 其他（请指定）_____

如果是，请提供关于您换房子请求的额外详细信息：

_____

_____

_____

公共住房住房选择列表*

若要申请州援助公共住房，您必须在您想居住的一个住房管理局勾选至少一种类型的住房。

请勾选您想申请和居住的住房选择旁边的复选框。请务必只在您想居住的城市或城镇申请住房。请注意，做出住房选择并不保证一定能得到住房。

如果您拒绝接受提供的公共住房，那么您将被从该公共住房的等待名单中移除。如果您拒绝接受提供的公共住房共达三次，那么您将被从接受您的申请的所有房屋管理局的等待名单中移除。

您可以随时添加或删除住房类型或房屋管理局。这表示在提交申请时或提交申请后。这些更改可以通过向任何住房管理局提交书面请求或在 CHAMP 网站在线请求：https://www.mass.gov/applyforpublichousing

公共住房类型：

- 家庭公共住房适用于任何年龄段和人数的家庭。家庭成员之间必须存在血缘、婚姻、法定或稳定的相互依存关。
- 老年人/残障人士或集体老年人/残障人士公共住房适用于有至少一名家庭成员已满 60 岁，或未满 60 岁但患有残疾的家庭。
- 集体公共 住房是指居住者拥有自己的卧室，但须与其他申请集体住房的人共享公共区域（例如厨房和客厅）的老年人/残障人士住房。集体住房的居住者可以使用某些服务。

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Abington	家庭住房	3
☐ Abington	老人/殘障人士	1
☐ Acton	家庭住房	2, 3, 4
☐ Acton	老人/殘障人士	1
☐ Acushnet	老人/殘障人士	1
☐ Adams	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Adams	老人/殘障人士	1
☐ Agawam	家庭住房	2, 3
☐ Agawam	老人/殘障人士	1
☐ Agawam	殘障人士集合住房	1
☐ Amesbury	家庭住房	1, 2, 3, 5
☐ Amesbury	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Amherst	家庭住房	2, 3
☐ Amherst	老人/殘障人士	1
☐ Andover	家庭住房	2, 3, 4
☐ Andover	老人/殘障人士	1
☐ Arlington	家庭住房	1, 2, 3
☐ Arlington	老人/殘障人士	1
☐ Ashland	老人/殘障人士	1
☐ Athol	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Athol	老人/殘障人士	1
☐ Attleboro	家庭住房	1, 2, 3
☐ Attleboro	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Auburn	家庭住房	2, 3, 4
☐ Auburn	老人/殘障人士	1
☐ Avon	老人/殘障人士	1
☐ Ayer	家庭住房	2, 3
☐ Ayer	老人/殘障人士	1
☐ Ayer	殘障人士集合住房	1
☐ Barnstable	家庭住房	2, 3, 4, 5
☐ Barnstable	老人/殘障人士	1, 2
☐ Barnstable	殘障人士集合住房	1
☐ Barre	老人/殘障人士	1
☐ Bedford	家庭住房	2, 3
☐ Bedford	老人/殘障人士	1
☐ Belchertown	家庭住房	3, 4
☐ Belchertown	老人/殘障人士	1
☐ Bellingham	家庭住房	2, 4
☐ Bellingham	老人/殘障人士	1
☐ Belmont	家庭住房	2, 3
☐ Belmont	老人/殘障人士	1
☐ Beverly	家庭住房	1, 2, 3
☐ Beverly	老人/殘障人士	1, 2
☐ Beverly	殘障人士集合住房	1
☐ Billerica	家庭住房	2, 3
☐ Billerica	老人/殘障人士	1
☐ Blackstone	老人/殘障人士	1
☐ Boston	家庭住房	1, 2, 3, 4, 5, 6
☐ Boston	老人/殘障人士	1, 2
☐ Boston - Beacon (Camden)	家庭住房	1, 2, 3
☐ Boston - Trinity (East Boston)	家庭住房	1, 2, 3, 4, 5

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Bourne	家庭住房	2, 3
☐ Bourne	老人/殘障人士	1, 2
☐ Braintree	家庭住房	3
☐ Braintree	老人/殘障人士	1
☐ Braintree	殘障人士集合住房	1
☐ Brewster	家庭住房	2, 3
☐ Brewster	老人/殘障人士	1
☐ Bridgewater	家庭住房	2, 3, 4
☐ Bridgewater	老人/殘障人士	1
☐ Bridgewater	殘障人士集合住房	1
☐ Brimfield	老人/殘障人士	1, 2
☐ Brockton	家庭住房	2, 3, 4
☐ Brockton	老人/殘障人士	1
☐ Brockton	殘障人士集合住房	1
☐ Brookfield	家庭住房	2
☐ Brookline	家庭住房	1, 2, 3, 4, 5
☐ Brookline	老人/殘障人士	1, 2, 3
☐ Burlington	家庭住房	3
☐ Burlington	老人/殘障人士	1, 2
☐ Canton	家庭住房	2, 3, 4
☐ Canton	老人/殘障人士	1
☐ Carver	家庭住房	2, 3, 4
☐ Carver	老人/殘障人士	1
☐ Charlton	家庭住房	3
☐ Charlton	老人/殘障人士	1
☐ Chatham	家庭住房	2, 3
☐ Chatham	老人/殘障人士	1
☐ Chatham	殘障人士集合住房	1
☐ Chelmsford	家庭住房	3
☐ Chelmsford	老人/殘障人士	1
☐ Chelmsford	殘障人士集合住房	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Chelsea	家庭住房	2, 3, 4
☐ Chelsea	老人/殘障人士	1
☐ Chicopee	家庭住房	1, 2, 3
☐ Chicopee	老人/殘障人士	1
☐ Clinton	家庭住房	2, 3, 4
☐ Clinton	老人/殘障人士	1
☐ Cohasset	老人/殘障人士	1
☐ Concord	家庭住房	2, 3, 4
☐ Concord	老人/殘障人士	1
☐ Dalton	家庭住房	3
☐ Dalton	老人/殘障人士	1, 2
☐ Danvers	家庭住房	2, 3
☐ Danvers	老人/殘障人士	1, 2
☐ Dartmouth	老人/殘障人士	1
☐ Dedham	家庭住房	1, 2, 3
☐ Dedham	老人/殘障人士	1
☐ Dennis	家庭住房	3, 4
☐ Dennis	老人/殘障人士	1, 2
☐ Dighton	老人/殘障人士	1
☐ Dracut	家庭住房	2, 3, 4
☐ Dracut	老人/殘障人士	1
☐ Dracut	殘障人士集合住房	1
☐ Dudley	老人/殘障人士	1
☐ Duxbury	家庭住房	2, 3
☐ Duxbury	老人/殘障人士	1
☐ East Bridgewater	家庭住房	3
☐ East Bridgewater	老人/殘障人士	1
☐ East Longmeadow	家庭住房	2, 3

社区	住房選擇	卧室数量
☐ East Longmeadow	老人/殘障人士	1
☐ East Longmeadow	殘障人士集合住房	1, 2
☐ Easthampton	家庭住房	2, 3, 4
☐ Easthampton	老人/殘障人士	1
☐ Easton	家庭住房	2, 3
☐ Easton	老人/殘障人士	1
☐ Essex	老人/殘障人士	1
☐ Everett	家庭住房	2, 3
☐ Everett	老人/殘障人士	1
☐ Fairhaven	家庭住房	2, 3
☐ Fairhaven	老人/殘障人士	1
☐ Fall River	家庭住房	1, 2, 3
☐ Fall River	老人/殘障人士	1
☐ Falmouth	家庭住房	2, 3, 4
☐ Falmouth	老人/殘障人士	1
☐ Fitchburg	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Fitchburg	老人/殘障人士	1, 2
☐ Fitchburg	殘障人士集合住房	1
☐ Foxborough	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Foxborough	老人/殘障人士	1
☐ Framingham	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Framingham	老人/殘障人士	1, 2
Franklin County Regional		
☐ Bernardston	家庭住房	3
☐ Bernardston	老人/殘障人士	1
☐ Buckland	家庭住房	2, 4
☐ Charlemont	家庭住房	2, 4
☐ Gill	老人/殘障人士	1
☐ Northfield	家庭住房	2, 3
☐ Northfield	老人/殘障人士	1
☐ Orange	家庭住房	2, 3, 4
☐ Turners Falls	殘障人士集合住房	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Franklin	家庭住房	2, 3
☐ Franklin	老人/殘障人士	1
☐ Franklin	殘障人士集合住房	1
☐ Gardner	家庭住房	2, 3, 4
☐ Gardner	老人/殘障人士	1
☐ Gardner	殘障人士集合住房	1
☐ Georgetown	家庭住房	2, 3
☐ Georgetown	老人/殘障人士	1
☐ Gloucester	家庭住房	2, 3, 4
☐ Gloucester	老人/殘障人士	1
☐ Grafton	家庭住房	2, 3
☐ Grafton	老人/殘障人士	1
☐ Granby	家庭住房	2, 3
☐ Granby	老人/殘障人士	1
☐ Great Barrington	家庭住房	2, 3, 4
☐ Great Barrington	老人/殘障人士	1
☐ Great Barrington - Sheffield	家庭住房	3
☐ Great Barrington - Sheffield	老人/殘障人士	1
☐ Greenfield	家庭住房	2, 3, 4, 5
☐ Greenfield	老人/殘障人士	1
☐ Greenfield	殘障人士集合住房	1
☐ Groton	家庭住房	3
☐ Groton	老人/殘障人士	1
☐ Groveland	家庭住房	3
☐ Hadley	家庭住房	3
☐ Hadley	老人/殘障人士	1
☐ Halifax	家庭住房	2, 3, 4
☐ Halifax	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Hamilton	家庭住房	2, 3
☐ Hamilton	老人/殘障人士	1
☐ Hamilton	殘障人士集合住房	1
Hampshire County Regional		
☐ Cummington	老人/殘障人士	1
☐ Huntington	老人/殘障人士	1
☐ Huntington	家庭住房	2, 3
☐ South Hadley	家庭住房	2
☐ Hanson	老人/殘障人士	1
☐ Harwich	家庭住房	2, 3
☐ Hatfield	老人/殘障人士	1
☐ Haverhill	家庭住房	2, 3, 4
☐ Haverhill	老人/殘障人士	1
☐ Hingham	家庭住房	2, 3
☐ Hingham	老人/殘障人士	1
☐ Hingham	殘障人士集合住房	1
☐ Holbrook	家庭住房	3
☐ Holbrook	老人/殘障人士	1
☐ Holden	家庭住房	3
☐ Holden	老人/殘障人士	1
☐ Holliston	家庭住房	2, 3, 4
☐ Holliston	老人/殘障人士	1
☐ Holyoke	家庭住房	2, 3
☐ Holyoke	老人/殘障人士	1
☐ Holyoke	殘障人士集合住房	1
☐ Hopedale	老人/殘障人士	1
☐ Hopkinton	家庭住房	2, 3
☐ Hopkinton	老人/殘障人士	1
☐ Hudson	老人/殘障人士	1
☐ Hull	家庭住房	2, 3, 4
☐ Hull	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Ipswich	家庭住房	2, 3, 4
☐ Ipswich	老人/殘障人士	1
☐ Kingston	老人/殘障人士	1
☐ Lancaster	老人/殘障人士	1
☐ Lawrence	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Lawrence	老人/殘障人士	1
☐ Lee	家庭住房	2, 3
☐ Lee	老人/殘障人士	1
☐ Leicester	老人/殘障人士	1
☐ Lenox	家庭住房	2, 3
☐ Lenox	老人/殘障人士	1, 2
☐ Leominster	家庭住房	2, 3, 4
☐ Leominster	老人/殘障人士	1
☐ Lexington	家庭住房	3
☐ Lexington	老人/殘障人士	1
☐ Littleton	家庭住房	2, 3
☐ Littleton	老人/殘障人士	1
☐ Lowell	家庭住房	2, 3, 4, 5
☐ Lowell	老人/殘障人士	1
☐ Ludlow	家庭住房	2, 3, 4
☐ Ludlow	老人/殘障人士	1, 2
☐ Lunenburg	家庭住房	2, 3
☐ Lunenburg	老人/殘障人士	1
☐ Lynn	家庭住房	2, 3, 4, 5
☐ Lynn	老人/殘障人士	1
☐ Lynn	殘障人士集合住房	1
☐ Lynnfield	老人/殘障人士	1
☐ Malden	老人/殘障人士	1
☐ Manchester	家庭住房	2, 3
☐ Manchester	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Mansfield	家庭住房	2, 3, 4
☐ Mansfield	老人/殘障人士	1, 2
☐ Marblehead	家庭住房	2, 3
☐ Marblehead	老人/殘障人士	1
☐ Marlborough CDA	老人/殘障人士	1
☐ Marshfield	家庭住房	3, 4, 6
☐ Marshfield	老人/殘障人士	1
☐ Marshfield	殘障人士集合住房	1
☐ Mashpee	家庭住房	3
☐ Mashpee	老人/殘障人士	1
☐ Mattapoisett	家庭住房	2, 3
☐ Mattapoisett	老人/殘障人士	1
☐ Maynard	老人/殘障人士	1
☐ Medfield	老人/殘障人士	1, 2
☐ Medford	老人/殘障人士	1
☐ Medway	老人/殘障人士	1
☐ Melrose	家庭住房	2, 3, 5
☐ Melrose	老人/殘障人士	1
☐ Mendon	老人/殘障人士	1
☐ Merrimac	家庭住房	2, 3
☐ Merrimac	老人/殘障人士	1
☐ Methuen	家庭住房	1, 2, 3, 4, 5
☐ Methuen	老人/殘障人士	1
☐ Methuen	殘障人士集合住房	1
☐ Middleborough	家庭住房	2, 3
☐ Middleborough	老人/殘障人士	1
☐ Middleton	家庭住房	2, 3
☐ Middleton	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Milford	家庭住房	1, 2, 3, 4, 5
☐ Milford	老人/殘障人士	1
☐ Millbury	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Millbury	老人/殘障人士	1
☐ Millbury	殘障人士集合住房	1
☐ Millis	家庭住房	2, 3
☐ Millis	老人/殘障人士	1
☐ Milton	家庭住房	2, 3
☐ Milton	老人/殘障人士	1
☐ Monson	家庭住房	2, 3, 4
☐ Monson	老人/殘障人士	1
☐ Montague	家庭住房	2, 3
☐ Montague	老人/殘障人士	1, 2
☐ Nahant	家庭住房	2, 3, 4
☐ Nahant	老人/殘障人士	1
☐ Nantucket	家庭住房	2, 3, 4
☐ Nantucket	老人/殘障人士	1
☐ Natick	家庭住房	2, 3, 4
☐ Natick	老人/殘障人士	1, 2
☐ Needham	老人/殘障人士	1
☐ New Bedford	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ New Bedford	老人/殘障人士	1, 2
☐ Newburyport	家庭住房	2, 3
☐ Newburyport	老人/殘障人士	1
☐ Newton	家庭住房	1, 2, 3
☐ Newton	老人/殘障人士	1, 2
☐ Norfolk	家庭住房	2, 3
☐ Norfolk	老人/殘障人士	1
☐ North Andover	家庭住房	2, 3
☐ North Andover	老人/殘障人士	1
☐ North Andover	殘障人士集合住房	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ North Attleborough	家庭住房	2, 3
☐ North Attleborough	老人/殘障人士	1, 2
☐ North Brookfield	家庭住房	2
☐ North Brookfield	老人/殘障人士	1
☐ North Reading	家庭住房	2, 3
☐ North Reading	老人/殘障人士	1
☐ Northampton	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Northampton	老人/殘障人士	1, 2
☐ Northborough	家庭住房	2, 3
☐ Northborough	老人/殘障人士	1
☐ Northbridge	老人/殘障人士	1, 2
☐ Norton	家庭住房	2, 3, 4
☐ Norton	老人/殘障人士	1
☐ Norwell	老人/殘障人士	1
☐ Norwood	家庭住房	2, 3
☐ Norwood	老人/殘障人士	1
☐ Orange	家庭住房	2, 3
☐ Orange	老人/殘障人士	1
☐ Orleans	家庭住房	2, 3, 4
☐ Orleans	老人/殘障人士	1
☐ Oxford	家庭住房	2, 3
☐ Oxford	老人/殘障人士	1
☐ Oxford	殘障人士集合住房	1
☐ Palmer	老人/殘障人士	1
☐ Peabody	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Peabody	老人/殘障人士	1
☐ Peabody	殘障人士集合住房	1
☐ Pembroke	家庭住房	2, 3, 4
☐ Pembroke	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Pepperell	家庭住房	2
☐ Pepperell	老人/殘障人士	1
☐ Pittsfield	家庭住房	2, 3, 4
☐ Pittsfield	老人/殘障人士	1
☐ Plainville	老人/殘障人士	1
☐ Plymouth	家庭住房	2, 3
☐ Plymouth	老人/殘障人士	1
☐ Provincetown	家庭住房	1, 2, 3
☐ Provincetown	老人/殘障人士	1
☐ Quincy	家庭住房	2, 3, 4
☐ Quincy	老人/殘障人士	1, 2
☐ Randolph	老人/殘障人士	1
☐ Reading	家庭住房	2, 3
☐ Reading	老人/殘障人士	1
☐ Revere	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Revere	老人/殘障人士	1
☐ Rockland	老人/殘障人士	1
☐ Rockport	家庭住房	2, 3, 4
☐ Rockport	老人/殘障人士	1
☐ Rowley	家庭住房	2, 3
☐ Rowley	老人/殘障人士	1
☐ Salem	家庭住房	1, 2, 3
☐ Salem	老人/殘障人士	1
☐ Salem	殘障人士集合住房	1, 2
☐ Salisbury	老人/殘障人士	1
☐ Sandwich	家庭住房	2, 3
☐ Sandwich	老人/殘障人士	1
☐ Sandwich	殘障人士集合住房	1
☐ Saugus	家庭住房	2, 3
☐ Saugus	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Scituate	老人/殘障人士	1
☐ Seekonk	家庭住房	2, 3
☐ Seekonk	老人/殘障人士	1, 2
☐ Sharon	家庭住房	2
☐ Sharon	老人/殘障人士	1
☐ Shelburne	老人/殘障人士	1, 2
☐ Shrewsbury	家庭住房	1, 2, 3
☐ Shrewsbury	老人/殘障人士	1
☐ Somerset	老人/殘障人士	1
☐ Somerville	家庭住房	1, 2, 3
☐ Somerville	老人/殘障人士	1
☐ South Hadley	家庭住房	2, 3, 4
☐ South Hadley	老人/殘障人士	1
☐ Southborough	家庭住房	2, 3
☐ Southborough	老人/殘障人士	1
☐ Southbridge	家庭住房	3, 4
☐ Southbridge	老人/殘障人士	1
☐ Southwick	家庭住房	3, 4
☐ Southwick	老人/殘障人士	1
☐ Spencer	家庭住房	3
☐ Spencer	老人/殘障人士	1
☐ Spencer	殘障人士集合住房	1
☐ Springfield	家庭住房	3
☐ Springfield	老人/殘障人士	1, 2
☐ Springfield	殘障人士集合住房	1
☐ Sterling	老人/殘障人士	1
☐ Stockbridge	老人/殘障人士	1, 2
☐ Stoneham	家庭住房	2, 3
☐ Stoneham	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Stoughton	家庭住房	2, 3, 4
☐ Stoughton	老人/殘障人士	1
☐ Stoughton	殘障人士集合住房	1
☐ Sudbury	家庭住房	2, 3, 4
☐ Sudbury	老人/殘障人士	1
☐ Sutton	老人/殘障人士	1
☐ Swampscott	家庭住房	2, 3
☐ Swampscott	老人/殘障人士	1
☐ Swansea	老人/殘障人士	1
☐ Taunton	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Taunton	老人/殘障人士	1
☐ Templeton	家庭住房	2, 3
☐ Templeton	老人/殘障人士	1, 2
☐ Tewksbury	家庭住房	2, 3, 4
☐ Tewksbury	老人/殘障人士	1
☐ Topsfield	老人/殘障人士	1
☐ Tyngsborough	家庭住房	2, 3
☐ Tyngsborough	老人/殘障人士	1
☐ Tyngsborough	殘障人士集合住房	1
☐ Upton	老人/殘障人士	1
☐ Uxbridge	家庭住房	2, 3
☐ Uxbridge	老人/殘障人士	1
☐ Wakefield	家庭住房	2
☐ Wakefield	老人/殘障人士	1
☐ Walpole	家庭住房	2, 3
☐ Walpole	老人/殘障人士	1
☐ Waltham	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Waltham	老人/殘障人士	1
☐ Waltham	殘障人士集合住房	1
☐ Ware	家庭住房	2, 3, 4
☐ Ware	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Wareham	老人/殘障人士	1
☐ Warren	家庭住房	2, 3
☐ Warren	老人/殘障人士	1, 2
☐ Watertown	家庭住房	1, 2, 3, 4, 5
☐ Watertown	老人/殘障人士	1
☐ Webster	家庭住房	1, 2, 3
☐ Webster	老人/殘障人士	1
☐ Wellesley	家庭住房	2, 3
☐ Wellesley	老人/殘障人士	1
☐ Wenham	老人/殘障人士	1
☐ West Boylston	家庭住房	2, 3
☐ West Boylston	老人/殘障人士	1
☐ West Bridgewater	老人/殘障人士	1
☐ West Brookfield	家庭住房	2, 3
☐ West Brookfield	老人/殘障人士	1
☐ West Newbury	家庭住房	3
☐ West Newbury	老人/殘障人士	1
☐ West Springfield	家庭住房	2, 3, 4
☐ West Springfield	老人/殘障人士	1
☐ Westborough	家庭住房	2, 3
☐ Westborough	老人/殘障人士	1
☐ Westborough	殘障人士集合住房	1
☐ Westfield	家庭住房	2, 3, 4
☐ Westfield	老人/殘障人士	1, 2
☐ Westford	家庭住房	2, 3
☐ Westford	老人/殘障人士	1
☐ Westport	老人/殘障人士	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Weymouth	家庭住房	1, 2, 3, 4, 5
☐ Weymouth	老人/殘障人士	1
☐ Whitman	家庭住房	3, 4
☐ Whitman	老人/殘障人士	1
☐ Wilbraham	家庭住房	2, 3
☐ Wilbraham	老人/殘障人士	1
☐ Williamstown	家庭住房	2, 3, 4
☐ Williamstown	老人/殘障人士	1
☐ Wilmington	家庭住房	1, 3
☐ Wilmington	老人/殘障人士	1
☐ Winchendon	家庭住房	2, 3
☐ Winchendon	老人/殘障人士	1
☐ Winchendon	殘障人士集合住房	1

社区	住房選擇	卧室数量
☐ Winchester	家庭住房	2, 3
☐ Winchester	老人/殘障人士	1
☐ Winthrop	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Winthrop	老人/殘障人士	1
☐ Woburn	家庭住房	2, 3
☐ Woburn	老人/殘障人士	1
☐ Worcester	家庭住房	1, 2, 3, 4
☐ Worcester	老人/殘障人士	1
☐ Wrentham	家庭住房	2, 3, 4
☐ Wrentham	老人/殘障人士	1
☐ Yarmouth	老人/殘障人士	1

[空白 - 前往下一页完成第 8 部分]

8. 申请人证明和公平信息实践法案 - 权利声明*

请查看并完成申请人证明，并签署公平信息实践法案 - 权利声明。

申請人聲明*

- 我了解此申請不是提供住房。
- 对**于州援助公共住房**：
  - 我了解住房管理機構只會分配一套合適的公共住房。如果我沒有合適的理由拒絕，將把我從住房管理機構該計劃的等候清單中刪除；
  - 如果我向該住房管理機構重新申請該計劃，三年內不會得到任何先前授予或原申請請求得到的優先權。
  - 我了解如果我共計三次拒絕所申請的所有計劃和住房管理機構提供的住房，將被從它們所有計劃中刪除。我了解我可以重新申請，但我申請的所有日期和時間將改為新申請的日期，且在三年內不會得到任何先前授予或原申請請求得到的優先權或。
- 对于 **AHVP**：
  - 我理解 AHVP 参与者仅获得一居室住房券（除了适当的合理便利安排）。 我理解，如果我的家庭成员增加，需要更大的公寓，但 AHVP 一居室租金上限不足以支付租金，那么我不能从该 AHVP 获得任何更高额的租金援助，并且应向不同的住房计划申请援助。
  - AHVP 由参与计划的地方住房管理局 (LHA) 在当地管理。我理解，我将仅被列入我已经选择的 AHVP 等候名单。虽然我只能接受一张 AHVP 住房券，但我理解，我可能同时收到多个 LHA 的联系，让我开始资格审查流程。 我理解，我有责任按要求向每一个 LHA 提供必要的信息和证明文件，无论我是否已向另一个 LHA 提供了该信息或证明文件，若未能照做，则可能导致我的申请被拒绝。
  - 我理解，如果某一 LHA 认定我不符合条件，我仍将在所申请的剩余 LHA 的等候名单上。
  - 我理解，如果我被认定符合条件并收到一张 AHVP 住房券，那么将从所有 AHVP LHA 等候名单上将我删除。
- 根据此申请表，我理解，在我收到住房管理局出具的书面公共住房单元邀请书或 AHVP 单元批准通知函之前，我不应该计划搬家或终止我的当前租期。
- 我了解自己有責任在線上更新我的申請，或向住房管理機構以書面形式通告任何地址、收入、家庭成員組成或任何其他與我申請有關的資訊的變化。
- 我授權我提出申請的住房管理機構通過查詢驗證我在此申請中提供的資訊。
- 我證實我在此申請中給出的是真實準確的資訊。并了解虛假陳述或錯誤表述可能會導致我的申請被拒絕。

- 我了解我提交申請的住房管理機構將向司法資訊機構申請犯罪記錄資訊，并可能對家中的所有成人進行信用檢查和其他背景調查。
- 我了解如果我在申請公共住房時故意做出虛假陳述或錯誤表述，我的申請會被視為不合格，並且會有其他後果。
- 我理解，我的申请信息将转移给 CHAMP。当我提交的多份申请的信息有冲突时，例如地址不同，将使用较新日期的申请信息。 我理解，我可以在一个住房管理局或在线 https://www.mass.gov/applyforpublichousing 更新所有信息
- 我了解線上申請可能出現數據傳輸錯誤，導致申請不完整。我了解 DHCD 不對這些錯誤負責。
- 通過使用此申請，我同意所有這些條件。

愿意承担伪证的痛苦和惩罚签字，

正楷姓名*: _____

签名*: _____ 日期*: _____

公平信息处理条例 - 权利陈述*

当地房产局按照法律规定为其住房项目收集申请者和租户的信息，以便决定资格、租金额和正确的公寓面积。收集的信息用于管理住房项目，以保护公共财务利益，并验证所提供信息的正确性。在法律允许的前提下，信息可能提供给政府机构、其他房产局和民事或刑事调查员和执法人员。除此之外，该信息将被保密，并仅限于房产局工作人员在执行公务的过程中使用。公平信息处理条例要求房产局对其所收集信息的使用和披露进行监管。房产局要求提供信息时，申请者可以同意也可以拒绝同意提供信息。但是，不允许房产局获取要求的信息可能导致项目延误或失去资格。提供错误或不完整的信息属于犯罪，将被处罚罚款和/或进监牢。作为申请者，您对收集的关于您的信息权利如下：

- 未經您的同意，不得將資訊用于以上所述的目的之外的用途。
- 未經您的同意，不得將資訊透露給以上所述的人員之外的人。如果我們收到法律條令要公開資訊，我們將通知您。
- 您或您授權的代表有權檢查和複製任何向您的收集相關資訊。
- 您可以向住房管理機構提問并得到回答，了解我們如何收集和使用您的資訊。
- 您可以反對收集、維護、傳播和使用您的資訊，也可以質疑該資訊的準確性、完整性或其類型。如果您反對，我們將調查您的反對，并糾正問題或記錄您的反對意見。如果您不滿意，可以向您申請的當地住房管理機構上訴，它將以書面形式通知您它的決策和您向住房與社區發展署上訴的權利。

我已经阅读并理解此公平信息处理条例权利陈述。

正楷姓名*: _____ _____

签名*: _____ 日期*: _____